



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七七年七月八日
星期五

目錄

七月首星期水塘進帳	：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
加拿大限制兩類紡織品入口	：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
荔景邨新社區會堂	：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
大坑東邨清潔運動	：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
屯門暑期青年活動計劃	：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
機場清潔服務	：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
六月份雨水較少	：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
西貢墟兩地段可申請交換	：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
港台新劇集「小時候」	：：：：：：：：：：：：：：：	第十頁
香港電台播港球隊澳洲賽情形	：：：：：：：：：：：：：：：	第十頁
工人眼睛保護用具	：：：：：：：：：：：：：：：	第十一頁
北角及梅窩建小輪碼頭	：：：：：：：：：：：：：：：	第十一頁

七月首星期水塘進帳

二十三億九百萬加侖
集水區獲雨較前增多

截至今(星期五)晨九時止，本港各水塘總存水量為三百一十五億六千一百萬加侖，約等於水塘總容量百分之四十六點九。

去年同期，本港水塘存水量為五百二十億零九千九百萬加侖，約等於總容量百分之七十七點四。

工務司署水務署一位發言人今日表示，雖然，天文台昨日的雨量紀錄只得七點六七毫米，但在船灣淡水湖的雨量紀錄是三十六點七毫米。

截至今晨九時止，過去二十四小時內，本港各水塘共獲得四億四千一百萬加侖的進帳，稍低於兩日之耗水量。

萬宜水庫的存水量為三億五千二百萬加侖。

發言人指出雖然過去數日的雨水帶來之水塘進帳仍未能解決存水短缺的情況，但足以顯示出雨水落在集水區與落在市區，在水塘進帳方面兩者之間的巨大差別。

他表示，天文台五月份的雨量紀錄為二百九十六點一毫米，六月份為二百五十八點四毫米。但每一個月，本港各水塘只能獲得約二十億加侖的進帳。其原因是因為落在集水區的雨水遠較天文台的雨量紀錄為低。

他繼稱，本(七)月的首星期內，天文台的雨量紀錄只是一百零八點七毫米，但水塘已總共獲得二十三億零九百萬加侖的進帳，主要是因為頗多雨水落於集水區。

加拿大採取單邊行動 限制兩類紡織品入口

加拿大政府決定採取單方面行動限制香港的兩種紡織品入口。

工商署發言人今日透露此項消息。發言人証實曾接獲加拿大政府有關此項限制行動的正式通知。

受限制的紡織品爲：

長聚脂纖維布疋：由一九七七年三月十六日起，爲期十二個月內，此類布疋的入口限制水平爲三八五，一七七平方碼。

各種纖維製床單：由一九七七年三月十一日起，爲期十二個月內，此類紡織品的入口限制水平爲六三九，〇四三件。

發言人解釋稱加拿大政府的行動是根據多種纖維協定第三條款的第五項細則。此細則訂明假如商議出口限制的會談不能達成協議，要求會談的入口國可以在提出要求後的六十日起，對該出口國的有關貨品實施入口限制。

加拿大政府於本年三月要求香港政府進行會談，希望香港能對此兩項紡織品實施出口限制，從而避免市場干擾。

會談於一九七七年五月廿六至廿八日在香港舉行，但沒有達成任何協議。

工商署署理署長杜華表示，他對加拿大政府的行動並不感到十分驚訝，因為在五月份舉行的會談過程中，加拿大的代表會多次威脅，聲稱假如不能達成協議的話，他們將會採取限制入口的單方面行動。

杜華說：「雖然加拿大方面經已採取行動，我仍覺其不當。」

他指出在五月間雙方展開談判時，本港代表團已拒絕加拿大限制入口的請求，因為本港對於所謂從本港輸入的上述兩類紡織品的任何一項已構成干擾加拿大市場的事實一點，不表同意。

多種纖維協定清楚說明市場干擾「必須基於對本土製造商構成嚴重損害，或有真正威脅」，而造成損害或威脅的原因在於「某特別來源輸入的特別產品突然大量增加」。

「在五月間談判時，曾有證據顯示一九七六年間加拿大輸入港製長聚脂纖維布疋數量顯著下降。」

杜華又稱，在一九七六年間，加拿大輸入港製床單確已增加三倍有餘，「但加拿大本國出產的床單是年亦有增加，且並無跡象顯示加拿大工業遭受任何損害。此外，一九七六年港輪加床單佔加拿大自各地輸入床單總量不及百分之十，本港床單在加市場所佔的份量，實是微不足道。我們覺得加市場實未遭受干擾，縱使加市場真的遭受干擾，香港亦無須負任何責任。」

根據多種纖維協定所設規則，加拿大政府必須將其決定通知紡織品監察委員會，由該委員會立刻進行調查，並向有關人士提供適當之建議。

杜華表示：「該委員會仍未決定會議日期，但我們希望委員會能在本月底前，開會考慮此事。屆時，我們將會委派代表出席。」

同時，工商署署理署長已將加拿大當局之行動，通知出口商。工商署繼續簽發出口証，數量不受限制，然而出口商必須注意，此等出口証並不保證貨物可獲加拿大當局批准進口。

荃灣荔景邨

新社區會堂啓用

荃灣新市鎮現已有三個落成啓用的社區會堂，另有兩個正在興建中，日後還會設立更多的社區會堂。

荃灣理民府兼市鎮專員許舒，今日（星期五）在主持荃灣荔景邨社區會堂的啓用典禮中，宣佈以上消息。

許氏說，由社會福利署管理的社區會堂，是政府為紛紛移居新市鎮的居民而提供的社區服務中重要之一部份。

許氏續說：「這個會堂成為老少居民會面的地方，及讓他們有機會參加由社會福利署人員舉辦各式各樣的活動和社區服務等。」

他又說：「這個會堂更可以使有些居民，特別是青少年，藉着它而對所屬的地區感到更關切；例如透過志願服務團和荔景社區報，為區內其他人士策劃和進行服務工作，這個會堂並且設有地方，可供本區各團體開會和展開活動之用。」

許氏並描繪這個會堂為整個荔景區居民團體的「象徵」。

他補充說：「本人希望他們前來使用和善用這個會堂，將會堂當作策劃和實施社區工作的出發點。」

編輯注意：

大坑東邨清潔運動

深水埗民政署聯同市政事務署、房屋署及大坑東西、又一邨分區委員會將於明日（星期六）上午十時至十二時在大坑東邨舉行一項清潔運動，範圍包括大坑東邨第一座至第十四座。

屆時約有一百二十名義務人員參加此項清潔運動。此外，市政事務署將派出宣傳車輛呼籲居民注意清潔，及三組滅蚊隊負責清除溝渠內蚊蟲。

此項清潔運動的目的旨在提醒邨內居民注意環境衛生，以防止病菌滋生及傳播。

歡迎派員訪攝清潔運動新聞。

屯門暑期青年活動計劃 副新界政務司主持揭幕

一項為期兩月之暑期青年活動計劃於今日開始在屯門揭幕。該計劃為屯門新市之學生及青年，提供不同種類之暑期活動，迄九月中旬為止。

該項週年性計劃為屯門舉辦同類活動之第四次，揭幕禮在何福堂中學舉行並由副新界政務司（總務）穆動主持。

主要活動項目包括成人與兒童均宜的遊戲、游泳、領袖訓練、遠足、露營、繪畫及烹飪等。

副新界政務司穆動在致詞時指出，暑期青年活動計劃旨在訓練青年善於利用閒餘時間，培養公德之精神，增廣見聞與經驗，以及協助他們發揮自信心及健康之性格。

穆動說，他希望屯門的學生與青年人踴躍參加各種活動，務使暑期青年計劃之宗旨得以完成。

該計劃係屯門青少年暑期康樂活動統籌委員會主辦，由該區地方機構、社會福利團體及政府若干部門組成。

在暑期青年計劃揭幕儀式舉行後，屯門鄉事委員會主席劉皇發，隨即在何福堂中學禮堂內為社會服務展覽主持揭幕禮。

該個為期三日之展覽，旨在向市民深入介紹屯門區內之社會服務，該等服務乃由屯門理民府、康樂體育事務處、市政事務署、社會福利署、房屋司署、及皇家香港警務處分別提供。

展覽場內，將有圖片、模型、圖則及圖表等供眾參觀。

是項展覽係由屯門區社區建設統籌委員會籌劃。開放時間每日由上午十時至晚上六時止。

編輯注意：

一張有關暑期青年計劃揭幕儀式之圖片，將於今日傍晚放置在政府新聞處新聞箱內備取。

機場外圍地區清潔服務
民航處現公開招標承辦

民航處現正招標承辦在啓德機場外圍地區之清潔工作。該份合約有效期為三年，由一九七七年九月一日起計，規定中標者須負責清潔機場範圍內之道路、停車場、及其他戶外地區。此外，亦須負責清理停機坪之油漬及草地之垃圾。

索取投標表格及查詢有關詳情，可逕往金鐘道樂禮大廈民航處總辦事處或啓德機場。

所有投標應致送投標局主席，並在一九七七年七月二十二日（星期五）中午十二時前投入布政司署樓下入口大堂之總投標箱。

六月份雨水較少

本港上（六）月全月之雨量為二五八點四毫米，較正常少百分之三十六，而由本年一月一日起直至六月底之總雨量為六二八點五毫米，亦較正常少百分之三十六。

雖然六月中旬時會出現本年第一個熱帶風暴「露芙」，使本港要懸出颱風訊號，但該股風暴對本港的天氣大致無所影響。

全月的天氣，晴朗、乾燥及溫暖逾常，其平均氣溫為攝氏二十八點八度，與一九三八年六月所錄得者相同，同為六月份之最高紀錄；平均最低氣溫為攝氏二十六點九度，亦為六月份之最高紀錄。

該月份之頭八日內，一股低壓槽停在華南沿岸或南中國海北部徘徊不去，距本港不遠。在此期間內，夏季季候風天氣頗為活躍，多時有密雲，兼有驟雨及局部地區性雷雨。

六月九日以後之五日內，由於一度高壓脊續漸向西伸展，直至華南沿岸，因此除晨早有幾陣驟雨外，天色大部份晴朗，有陽光及炎熱。六月十二及十三兩日之下午，氣溫升至攝氏三十二點九度，成爲該月份之最高紀錄。

熱帶風暴「露芙」係於六月十四日在南中國海菲律賓南部以西形成，並向西北移動。隨後之四十八小時內，「露芙」偏向北移動，然後再向東北偏北移動，直趨台灣海峽，並於六月十七日清晨時分掠過中國東南沿岸，再轉向東北偏東移動，進入東海，最後在一低壓區消散。

由於熱帶風暴「露芙」進入警戒範圍內，本港曾於六月十四日下午十時三十分懸出一號颱風訊號，其後，該風球於十六日上午十時除下。

在六月十四至十九日「露芙」出現的期間內，本港除晨早有幾陣驟雨外，大致上仍然天氣晴朗及炎熱。

六月二十日，一股低壓槽在華南沿岸附近形成，使南中國海上之季候風加強。此後六日，本港之天氣變爲密雲或天陰，有大驟雨及雷雨。六月二十三日當該低壓槽位於本港以北約五十哩時，雨勢尤爲龐大，在該日內天文台共錄得雨量九十一點九毫米。

此後，該低壓槽向北移動，並於華中地區減弱。因此本港日間天氣亦變爲大致晴朗及長時間有陽光，間中仍有幾陣局部地區性大驟雨。

該月份內，並無飛機因爲天氣惡劣而要轉飛他處，但雷暴及豪雨警告則曾於六月一、三、四、六、十四、廿一、廿二、廿三、廿四、廿五、廿六、廿九及三十日分別發出。

西貢墟新填地兩幅地
可憑換地權益書申請

新界民政署宣佈，西貢墟內現有兩幅面積相同的主要發展地段，可供由該署發出之換地權益書註冊業權人申請交換。

兩幅地段所在地點係萬年街附近的新填地，並且係只限作非工業用途發展，面積各為九〇一點二方公尺（約九千七百方呎）。每幅地段的建築規約規定須在三十六個月內完成一百九十四萬元之上蓋，上蓋建築物限六層高。

新界民政署發言人今日公佈以上消息時說，兩幅地段均極適宜作住宅用途發展。

他說，新界民政署一地址為九龍公主道一〇一號房屋委員會總辦事處六樓一及各區理民府均有換地申請表格、告示及規約備索，上述各處亦備有售地圖則可供查閱。

填妥之申請表格須書明申請換地及致新界政務司啓等字樣，並須於本月廿七日（星期三）正午十二時之前放入設於新界民政署入口接待處之申請箱內。逾期恕不接受。

發言人又說，政府並無義務一定接納任何人士之申請。

港台新劇集「小時候」
七月九日開始播映

由香港電台電視部製作的劇集「小時候」，將於明日（星期六）開始在各電視台播映。時間是：無線電視翡翠台（逢星期六晚上七時正）；麗的電視中文台（逢星期日晚上六時廿分）；佳藝電視（逢星期二晚上八時正）。

這個被譽為本港最適合闔家欣賞的劇集，是以一群天真活潑的小孩作為中心，透過健康的主题，簡單的故事故事，來反映出社會動態，並喚起家長們對成長中子女的關注，及使兒童們在小時候已接受應有的市民教育，和認識自己所處的環境。

這個劇集，暫定拍攝十三輯，將於七月至十月間，於各電視台播映。即「獅子山下」劇集停播期間，於各電視台播映。

首輯的內容是描述兩名小兄妹，得悉父母要遠赴巴西謀生，在悲傷之餘，亦漸察覺到生活担子的壓迫，但兩人反而更積極地生活，更為相親相愛，互相照顧。

香港電台播港球隊澳洲賽情

世界杯亞太區外圍賽之香港隊對澳洲隊一場賽事，將由香港電台於星期日（十日）下午二時二十分，獨家，以人造衛星轉播下半場比賽過程。

香港電台亦將於明日（星期六）及後日（星期日）之清晨新聞中，優先報導香港隊留澳實況。港台足球評述員何鑑江，已於昨（星期四）晚飛往澳洲。他將在阿德雷德市球場為球迷作現場評述港隊遠征澳洲一仗精彩賽事。

工人眼睛保護用具 有關規格十月生效

工業用護眼用具，護面盾及固定式屏帳之認可規格表一份，已於今日（星期五）在政府憲報中公佈。此等認可規格將於今年十月七日起生效。

根據工廠暨工業經營（保護眼睛）規例，對於從事若干工業操作程序之工人，其僱主必須使其眼睛獲得適當保護。

該表列舉普通用途之工業護眼用具，預防因燒焊及同類操作所引起輻射之保護眼睛及頸部設備，用於燒焊及同類工業操作之濾器，煉鋼工人所使用之綠色護眼鏡及護面盾，預防燒焊及實際操作中眼部受輻射之保護性濾器，工業護眼用具等之標準規格。此等規格包括英國、澳洲及美國等之標準規格在內。

勞工處發言人稱：「除上述規格外，歡迎任何製造商或代理商向勞工處提出其他標準，該處當予以考慮。」

北角及梅窩小輪碼頭 工務司署將分別興建

工務司署將於北角及大嶼山之梅窩分別興建一座新的小輪碼頭。

該署今日（星期五）招標承建北角新碼頭工程。新碼頭之位置將在現有碼頭以西約一百公尺。

工務司署海港工程總工程師湛伯禮表示，新碼頭可於明年中完成，屆時將可補充現有碼頭的服務。

湛氏謂，到一九八〇年時由於興建港島東區走廊，現時的碼頭將不能再行使用。因此，新碼頭將需負擔全部小輪服務的工作。

他並指出，到一九八〇年時如仍然需要兩個碼頭，則將現有碼頭加以改格及擴展。

梅窩新碼頭之承建工程將於不久後進行招標。此新碼頭乃為着適應不斷增加的大嶼山旅遊人士的需要。

工務司署新界鄉鎮拓展工程處處長郭惠階表示，目前的碼頭僅有一邊可供小輪停泊，但梅窩碼頭係通往大嶼山之主要門戶，因此，現時的碼頭實不足以應付夏季期內每日有三萬人來往的需要。

新碼頭係為停泊最大型小輪而設計，其長度為七十八公尺，兩層高及碼頭兩邊均有小輪停泊設備。

新碼頭之南面將同時興建繫船柱及一條活動斜道，以便停泊載車小輪。

新碼頭之建築工程預料可於九月開始，約需十八個月完成。

郭氏指出，新碼頭乃梅窩發展計劃中之一部份。

該項耗資三千萬元發展計劃之第一期合約工程可於不久後展開，該合約係一座可容一千二百人之公共屋邨之地盤工程及一個新巴士總站之興建工程。